ARUKA

NƯỚC KHOÁNG KIỀM TỰ NHIÊN & CÔNG NGHỆ NƯỚC HYDROGEN

HỒ SƠ GIỚI THIỆU HỆ SINH THÁI & GIẢI PHÁP NƯỚC

Thanh Thủy • Phú Thọ



KHOÁNG TỰ NHIÊN • KIỀM TỰ NHIÊN • CÔNG NGHỆ HIỆN ĐẠI


TỪ MẠCH NGUỒN THANH THỦY
ĐẾN TỪNG GIỌT NƯỚC
ARUKA

Kính gửi
Quý đối tác và Quý khách hàng,

Tập đoàn **ARUKA** là Hệ sinh thái liên kết các đơn vị thành viên chiến lược, bao gồm: Công ty Cổ phần XNK System Water Ecojapan Việt Nam, Công ty CP Tập đoàn ECOMIC, Hợp tác xã Du lịch Nông nghiệp Thanh Thủy, và Hợp tác xã Dịch vụ Nông nghiệp và Du lịch Phú Thọ. Sự hợp nhất năng lực từ nguồn khoáng quý hiếm, công nghệ quốc tế cùng hệ thống vận hành chuyên nghiệp là nền tảng vững chắc giúp **ARUKA** kiến tạo nên chuỗi giá trị toàn diện vì sức khỏe cộng đồng.

Thấu hiểu nước là cội rễ của sự sống, **ARUKA** xác định định hướng chiến lược dài hạn với năng lực cung ứng quy mô lớn. Vượt lên phạm vi của một thương hiệu bán lẻ thông thường, chúng tôi khẳng định vị thế là đối tác cung cấp chiến lược, đáp ứng trọn vẹn các bộ tiêu chuẩn kiểm định nghiêm ngặt cho khối bệnh viện, cơ sở giáo dục, cơ quan hành chính và các tổ chức doanh nghiệp quy mô lớn.









Trong ấn phẩm này, chúng tôi hân hạnh giới thiệu hai giá trị cốt lõi của Hệ sinh thái:

Nước Khoáng Kiềm Tự Nhiên ARUKA – chắt lọc từ mạch khoáng ngầm quý hiếm tại Thanh Thủy (Phú Thọ), và **Hệ thống Máy điện giải Ion kiềm ECOMIC** – giải pháp công nghệ tạo nước giàu Hydrogen. Toàn bộ sản phẩm đều đạt các chứng nhận tiêu chuẩn quốc tế nghiêm ngặt như **GMP**, **ISO 22000** và **FDA**.

Tại thành phố Hita (Nhật Bản), bí mật sức khỏe bắt nguồn từ nguồn nước tự nhiên có độ **pH lên đến 8.0**. Tự hào thay, tại Thanh Thủy (Phú Thọ), chúng tôi sở hữu nguồn khoáng kiềm tự nhiên vượt trội với **độ pH lý tưởng từ 8.5 đến 9.5**. Bằng việc kết hợp nguồn khoáng quý này cùng công nghệ xử lý tiên tiến, **ARUKA** mang sứ mệnh đưa nguồn nước tốt nhất đến với cộng đồng.

Với phương châm phục vụ vì sức khỏe cộng đồng, chúng tôi cam kết mang lại chất lượng chuẩn mực cùng hiệu quả chi phí tối ưu, rất mong nhận được sự hợp tác và đồng hành bền vững từ Quý vị.

Xin chân thành cảm ơn!


ARUKA
NƯỚC UỐNG ION KIỀM
19 Lít
ARUKA
5 Lít
ARUKA
ARUKA
NƯỚC UỐNG
ION KIỀM
TỰ NHIÊN
ARUKA
Ecomic
HYDROGEN
Ecomic
Ecomic
FDA

PHẦN 1

NGHIÊN CỨU KHOA HỌC - Y TẾ

HIỆU QUẢ CỦA NƯỚC KIỀM ĐỐI VỚI CƠ THỂ



NGHIÊN CỨU:

NƯỚC VÀ SỨC KHỎE



NƯỚC VÀ SỨC KHỎE

4 tỷ năm trước, sự kết hợp giữa các nguyên tố cơ bản đã tạo ra mầm sống đầu tiên trên Trái đất.

Nước là nơi bắt nguồn cho sự sống trên hành tinh xanh, một đặc ân vô giá của tự nhiên.

Nước khoáng kiềm tự nhiên: Được chắt lọc từ các mạch ngầm sâu dưới lòng đất qua hàng triệu năm, lưu giữ trọn vẹn những vi khoáng quý giá và độ kiềm lý tưởng giúp trung hòa axit dư thừa, thanh lọc cơ thể.

Nước ion kiềm giàu Hydrogen: Kế thừa đặc ân của tự nhiên kết hợp cùng công nghệ điện giải hiện đại, phân tử nước giàu Hydro mang sức mạnh chống oxy hóa vượt trội, trở thành lá chắn bảo vệ sức khỏe hoàn hảo cho mỗi gia đình.

VAI TRÒ CỦA NƯỚC ĐỐI VỚI CUỘC SỐNG



Duy trì nhiệt độ trung bình và **độ pH** của cơ thể.
(Độ pH của máu trong cơ thể người khỏe mạnh được duy trì nghiêm ngặt ở mức 7.35 - 7.45).

Nâng cao hoạt động của trí óc, giảm căng thẳng và mệt mỏi.

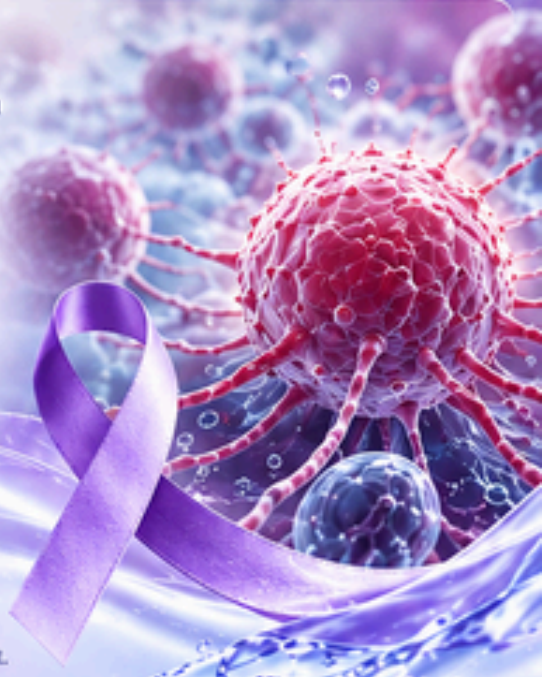
Giúp cơ thể hấp thụ dinh dưỡng và vận chuyển oxy đến các tế bào.

Hỗ trợ và nâng cao khả năng miễn dịch, tạo môi trường kiềm tính giúp kìm hãm sự phát triển của các tế bào gây bệnh.

Loại bỏ các chất thải qua con đường tiêu hóa, tiết niệu, bài tiết và hô hấp.

Nước chiếm đến **70%** trọng lượng cơ thể con người.

TÌNH TRẠNG BÁO ĐỘNG VỀ UNG THƯ



Ung thư hiện đang là một trong những nguyên nhân gây tử vong hàng đầu trên toàn cầu. Theo báo cáo của Tổ chức Y tế Thế giới (WHO), mỗi năm có gần **10 triệu người trên toàn thế giới** tử vong vì căn bệnh này.

Tại Việt Nam, theo số liệu mới nhất của Tổ chức Ung thư Toàn cầu (GLOBOCAN 2022/2024), mỗi năm nước ta ghi nhận khoảng **180.000 ca mắc mới** và hơn **111.000 đến 120.000 ca tử vong** do ung thư. Đáng báo động hơn, tình trạng trẻ hóa độ tuổi mắc ung thư đang có xu hướng gia tăng rõ rệt, đòi hỏi chúng ta phải có những biện pháp phòng ngừa và bảo vệ sức khỏe chủ động ngay từ bây giờ.



Tiến sĩ Keiichi Morishita,
Giám đốc Bệnh viện Ochanomizu (Nhật Bản) và là Chủ tịch Hiệp hội Y học Quốc tế Tự nhiên, từng nhận định trong cuốn sách "Sự thật ẩn giấu của ung thư" về mối liên hệ mật thiết giữa độ pH của máu (tính kiềm/axit) và sức khỏe tổng thể. Việc duy trì một cơ thể có tính kiềm nhẹ là chìa khóa quan trọng để bảo vệ tế bào khỏi nguy cơ đột biến và bệnh tật.

SỰ CÔNG NHẬN
TỪ CÁC CHÍNH PHỦ & QUỐC TẾ



BỘ Y TẾ VÀ PHÚC LỢI NHẬT BẢN (NĂM 1965)

Từ năm **1965**, Chính phủ Nhật Bản đã chính thức công nhận máy tạo nước điện giải là **"Thiết bị y tế gia đình"**.
Nước ion kiềm được y tế Nhật Bản khuyến nghị toàn dân sử dụng nhờ khả năng cải thiện rõ rệt các vấn đề tiêu hóa như:

- Hỗ trợ giảm chứng khó tiêu, đầy bụng, ợ chua.
- Trung hòa axit dạ dày dư thừa.
- Ngăn chặn sự lên men bất thường trong đường ruột.



BỘ AN TOÀN THỰC PHẨM & DƯỢC PHẨM HÀN QUỐC (KFDA)

Tiếp bước Nhật Bản, Bộ Y tế Hàn Quốc đã cấp phép và quản lý các thiết bị tạo nước ion kiềm dưới danh mục **Thiết bị y tế loại II**.

Hàn Quốc công nhận nước ion kiềm là một phương pháp tự nhiên và an toàn giúp hỗ trợ cải thiện tiêu chảy mãn tính, khó tiêu và làm sạch hệ tiêu hóa, mang lại cuộc sống khỏe mạnh từ bên trong.



TỔ CHỨC Y TẾ THẾ GIỚI (WHO)

Theo hướng dẫn của WHO, nồng độ pH lý tưởng nhất cho nước uống an toàn nằm trong khoảng **6.5 đến 9.5**.

Đồng thời, WHO đặc biệt nhấn mạnh nước uống tốt nhất là nước phải giữ được các **vi khoáng tự nhiên** (Canxi, Magie, Kali) để bảo vệ hệ thống tim mạch và nuôi dưỡng hệ xương chắc khỏe.

GÓC NHÌN CỦA CÁC CHUYÊN GIA Y KHOA ĐẦU NGÀNH

Bác sĩ HIROMI SHINYA

Giáo sư y khoa ĐH Albert Einstein, Mỹ

(Tác giả bộ sách triệu bản "Nhân tố Enzyme", người phát minh phương pháp mổ nội soi)

"Nước ion kiềm là nước tốt nhất."

Nước ion kiềm có cấu trúc phân tử siêu nhỏ, giúp cơ thể dễ dàng hấp thụ và bài tiết độc tố. Duy trì uống nước kiềm giúp làm sạch đường ruột, trung hòa axit dư thừa và bảo vệ hệ thống "enzyme diệu kỳ" của cơ thể khỏi sự cạn kiệt, từ đó tăng cường hệ miễn dịch tự nhiên.

Tiến sĩ KEIICHI MORISHITA

Chủ tịch Hiệp hội Y học Tự nhiên Quốc tế

(Giám đốc Bệnh viện Ochanomizu, Nhật Bản)

"Duy trì cơ thể ở trạng thái kiềm nhẹ (pH 7.35 - 7.45) chính là "chìa khóa vàng" để bảo vệ màng tế bào luôn ngậm nước và khỏe mạnh."

Việc tiêu thụ quá nhiều thực phẩm có tính axit (thịt đỏ, đồ ăn nhanh) sẽ làm suy giảm hệ miễn dịch.

Bác sĩ HORST FILTZER

Bác sĩ phẫu thuật mạch máu, ĐH Harvard

"Nước ion kiềm giàu phân tử Hydro là chất chống oxy hóa tự nhiên vô cùng mạnh mẽ."

Nó giúp dập tắt các "gốc tự do" (thủ phạm chính gây ra lão hóa và bệnh tật), giúp cải thiện quá trình hydrat hóa tế bào sâu hơn nhiều lần so với nước lọc thông thường.

Việc duy trì một cơ thể

có tính kiềm nhẹ

là chìa khóa quan trọng

để bảo vệ tế bào khỏi nguy cơ

đột biến và bệnh tật.

Tiến sĩ

Keiichi Morishita

(1928 – 2019)

Bác sĩ, nhà khoa học - giáo sư y khoa người Nhật Bản

Giám đốc Viện Y học Đời sống Quốc tế
(International Natural Medicine Association)
Tổ chức đi đầu tại Nhật trong việc nghiên cứu hệ thống dinh dưỡng, thực dưỡng và y học cổ truyền.

Chủ tịch Hiệp hội Y học Tự nhiên Nhật Bản
Tổ chức đi đầu tại Nhật trong việc nghiên cứu hệ thống dinh dưỡng, thực dưỡng và y học cổ truyền.

Chủ tịch của Hiệp hội Y học Tự nhiên Quốc tế
(International Natural Medicine Association - INMA).

Chủ tịch danh dự của nhiều tổ chức y khoa thay thế
Ông thường xuyên được mời làm cố vấn hoặc chủ tịch danh dự cho các hội nghị, viện nghiên cứu về y học tự nhiên và liệu pháp sinh học tại châu Á, châu Âu và Mỹ nhờ những đóng góp mang tính tiên phong về lý thuyết môi trường axit-kiềm.

Ông nổi tiếng trên thế giới trong lĩnh vực
y học tự nhiên, lý thuyết dinh dưỡng thực dưỡng (macrobiotics) và các nghiên cứu tiên phong về phương pháp điều trị ung thư thay thế.

GIẢI MÃ NHỮNG LỢI ÍCH SỨC KHỎE THỰC TẾ



NƯỚC KHOÁNG KIỀM TỰ NHIÊN: CÓ GÂY SỎI THẬN?

Sự thật Y khoa:

Canxi hữu cơ hòa tan trong nước khi đi vào dạ dày và ruột sẽ chủ động liên kết với Oxalate (từ thức ăn) và đào thải qua đường phân **TRƯỚC KHI** chúng kịp ngấm vào máu và đi đến thận.

Do đó, việc uống đủ 2 lít nước khoáng kiềm mỗi ngày thực chất **giúp thanh lọc cặn bã và**

NGĂN NGỪA sỏi thận.



CÔNG NGHỆ HYDROGEN: LÁ CHẮN CHỐNG LÃO HÓA

Kế thừa đặc ân của tự nhiên kết hợp cùng công nghệ điện giải hiện đại **Titanium phủ Platinum (Bạch kim)**. Phân tử nước được xé nhỏ, **giàu Hydro** mang sức mạnh **chống oxy hóa vượt trội**, trở thành lá chắn bảo vệ sức khỏe và gìn giữ nét thanh xuân hoàn hảo cho mỗi gia đình.

PHẦN 2

HỒ SƠ NĂNG LỰC, CHỨNG NHẬN VÀ PHÁP LÝ

CỦA ARUKA & ECOMIC




SỞ TÀI CHÍNH
TỈNH PHÚ THỌ
HTX DU LỊCH
NN THANH THỦY
ARUKA
誰でも使えるアルカリイオン水
Nguồn Nước Của Hạnh Phúc
CÔNG TY CP TẬP ĐOÀN
ARUKA
NHÀ MÁY ĐẠT CHUẨN QUỐC TẾ
ISO 22000 CODEX / GMP / FDA HOA KỲ
ARUKA
Health for Everyone.
International Standards.

TẠI SAO CHỌN CHÚNG TÔI ?

GIẢI PHÁP NƯỚC VÌ SỨC KHỎE BỀN VỮNG

NGUỒN KHOÁNG KIỀM VÔ CÙNG QUÝ GIÁ

Khai thác từ mạch khoáng kiềm tự nhiên Thanh Thủy – Phú Thọ.

SẢN XUẤT TIÊU CHUẨN QUỐC TẾ

Quy trình khép kín, hiện đại, đảm bảo an toàn và chất lượng vượt trội.

HỆ THỐNG SIÊU LỌC
Giữ khoáng tự nhiên

Loại bỏ tạp chất có hại, giữ trọn khoáng chất tự nhiên.

LOẠI BỎ 100% TẠP CHẤT KIM LOẠI

Đảm bảo nước tinh khiết, an toàn cho sức khỏe mỗi ngày.

KIỂM SOÁT CHẤT LƯỢNG NGHIÊM NGẶT

Mỗi sản phẩm trải qua hàng chục bước đánh giá, kiểm tra với hơn 100 chỉ tiêu được kiểm soát.

NGHE NHẠC VÀ CHÚC PHÚC HẰNG NGÀY

Nước được nghe nhạc và truyền năng lượng tích cực, mang đến nguồn năng lượng vô cùng quý giá.



Vì sức khỏe gia đình Việt

» THÀNH TỰ ĐẠT ĐƯỢC

THƯƠNG HIỆU UY TÍN QUỐC GIA
SẢN PHẨM - DỊCH VỤ VÀNG
VÌ NGƯỜI TIÊU DÙNG

CHỨNG NHẬN

CÔNG TY CỔ PHẦN XNK
SYSTEM WATER ECOJAPAN VIỆT NAM

Địa chỉ: Số 479, Đường Quang Trung, Phường Phú La
Quận Hà Đông, TP Hà Nội

ĐẠT DANH HIỆU

TOP 10 THƯƠNG HIỆU UY TÍN QUỐC GIA 2023

TM. BAN TỔ CHỨC

TRUNG TÂM CÔNG NGHỆ CHỐNG HÀNG GIẢ VIỆT NAM

PGS.TS NGUYỄN MINH VỸ

Mã truy xuất chứng nhận

TRUNG TÂM CÔNG NGHỆ CHỐNG HÀNG GIẢ VIỆT NAM

Quyết định số 1612 /QĐ-BT ngày 15 tháng 12 năm 2023

GLOBAL ECONOMIC FORUM

CHỨNG NHẬN

CHO THƯƠNG HIỆU

ARUKA

HỢP TÁC XÃ DU LỊCH NÔNG NGHIỆP THANH THUỶ

Địa chỉ: Xã Đồng Trung, Huyện Thanh Thuỷ, Tỉnh Phú Thọ

ĐẠT DANH HIỆU: TOP 50

THƯƠNG HIỆU TIÊU BIỂU XUẤT SẮC TOÀN CẦU 2024

Chứng nhận số : 38GBA – 2024 / GLOBAL
Chứng nhận ngày : 23 / 08 / 2024
Phạm vi chứng nhận : Toàn cầu

Tổ chức tại Kuala Lumpur, Malaysia. Ngày 23 tháng 8 năm 2024

Chương trình tổ chức bởi Trung tâm NCPT Doanh nghiệp châu Á
Đơn vị được toàn quyền sử dụng danh hiệu
kể từ ngày được cấp chứng nhận.

TRAN VAN DOANH, Master	**DAVID ROOM**	**LE VAN SANG, Ass Prof. Ph.D**
Global Quality Monitor	President and CEO	Editor in chief

» GIẤY KIỂM ĐỊNH CHẤT LƯỢNG

LIÊN HIỆP CÁC HỘI KHOA HỌC & KỸ THUẬT VIỆT NAM
VIỆN KIỂM NGHIỆM VÀ KIỂM ĐỊNH CHẤT LƯỢNG VNTEST
VNTEST INSTITUTE FOR QUALITY TESTING AND INSPECTION
Đc: Số 07, Ngách 168/21, Đường Nguyễn Xiển, P. Hạ Đình, Q. Thanh Xuân, TP. Hà Nội
Điện thoại: 024.66.86.76.38 - Email: info@vntest.vn - Website: www.vntest.vn

Mã số/ Code: DV240716.14/01

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM/ TEST RESULT

I. THÔNG TIN CHUNG/ GENERAL INFORMATION

1. **Tên Khách hàng**/ *Customer's Name*: **HỢP TÁC XÃ DU LỊCH NÔNG NGHIỆP THANH THỦY**
2. **Địa chỉ**/ *Address*: Khu 6, Xã Tu Vũ, Huyện Thanh Thủy, Tỉnh Phú Thọ, Việt Nam
3. **Tên mẫu thử**/ *Name of Sample*: **NƯỚC KHOÁNG ION KIỀM ARUKA**
4. **Mô tả mẫu**/ *Sample Description*: Mẫu đựng trong chai nhựa, nắp kín
5. **Ngày nhận mẫu**/ *Date sample received*: 16/07/2024
6. **Thời gian lưu mẫu**/ *Sample retention time*: Không có mẫu lưu
7. **Ngày thử nghiệm**/ *Date of test*: 16/07/2024-23/07/2024
8. **Ngày trả kết quả**/ *Date of issue*: 23/07/2024

II. KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM/ RESULT TABLE

STT *No.*	Chỉ tiêu *Parameter(s)*	Đơn vị *Unit*	Kết quả *Result(s)*	Phương pháp thử *Test Method*
1	pH*	-	9,97	TCVN 6492:2011
2	Canxi (Ca)	mg/L	10,71	SMEWW 3111B:2017
3	Kali (K)	mg/L	< LOQ = 0,5	SMEWW 3111B:2017
4	Magie (Mg)	mg/L	2,16	SMEWW 3111B:2017
5	Antimon (Sb)	mg/L	KPH (LOD = 0,001)	SMEWW 3113B:2017
6	Arsen (As)*	mg/L	KPH (LOD = 0,0015)	SMEWW 3114B:2017
7	Bari (Ba)	mg/L	KPH (LOD = 0,01)	SMEWW 3113B:2017
8	Bor (B)	mg/L	KPH (LOD = 0,03)	TCVN 6635:2000
9	Cadimi (Cd)*	mg/L	KPH (LOD = 0,0002)	SMEWW 3113B:2017
10	Crom (Cr)*	mg/L	KPH (LOD = 0,002)	SMEWW 3113B:2017
11	Đồng (Cu)*	mg/L	KPH (LOD = 0,02)	SMEWW 3111B:2017

1. *Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/ Test result in this report are valid only for the items tested.*
2. *Không được trích dẫn một phần kết quả này nếu không được sự đồng ý của VNTEST/ This report will not be reproduced or republished without VNTEST approval.*
3. *Tên mẫu và tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của khách hàng/ Name of sample and customer are written as customer's request.*
4. *Các chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025:2017 đánh dấu (*), thực hiện bởi nhà thầu phụ đánh dấu (**)/ Items are accredited ISO/IEC 17025:2017 (*), items are tested by subcontractors (**).*
5. *Chỉ tiêu được Bộ Nông nghiệp & Phát triển nông thôn chỉ định đánh dấu (a), được Bộ Tài nguyên & Môi trường cấp giấy chứng nhận Vimcerts đánh dấu (b)/ Items designated by Ministry of agriculture and rural development (a). The Ministry of Natural Resources and Environment issued a certificate of eligibility to provide environmental monitoring services (b).*
6. *Không nhận khiếu nại trong trường hợp không có mẫu lưu hoặc hết hạn lưu mẫu theo quy định/ We shall not accept any complaint in case the retention samples are expired or lack of retention samples.*

LIÊN HIỆP CÁC HỘI KHOA HỌC & KỸ THUẬT VIỆT NAM
VIỆN KIỂM NGHIỆM VÀ KIỂM ĐỊNH CHẤT LƯỢNG VNTEST
VNTEST INSTITUTE FOR QUALITY TESTING AND INSPECTION
Đc: Số 07, Ngách 168/21, Đường Nguyễn Xiển, P. Hạ Đình, Q. Thanh Xuân, TP. Hà Nội
Điện thoại: 024.66.86.76.38 - Email: info@vntest.vn - Website: www.vntest.vn

Mã số/ Code: DV240716.14/01

STT No.	Chỉ tiêu Parameter(s)	Đơn vị Unit	Kết quả Result(s)	Phương pháp thử Test Method
12	Xyanua (CN^-)	mg/L	KPH (LOD = 0,01)	TCVN 6181:1996
13	Florua (F)	mg/L	KPH (LOD = 0,02)	TCVN 6494-1:2011 (ISO 10304-1:2007)
14	Chì (Pb)*	mg/L	KPH (LOD = 0,002)	SMEWW 3113B:2017
15	Mangan (Mn)*	mg/L	KPH (LOD = 0,02)	SMEWW 3111B:2017
16	Thủy ngân (Hg)	mg/L	KPH (LOD = 0,0002)	TCVN 7877:2008
17	Niken (Ni)	mg/L	KPH (LOD = 0,002)	SMEWW 3113B:2017
18	Nitrat (NO_3^-)	mg/L	0,09	TCVN 6494-1:2011 (ISO 10304-1:2007)
19	Nitrit (NO_2^-)	mg/L	< LOQ = 0,06	TCVN 6494-1:2011 (ISO 10304-1:2007)
20	Selen (Se)	mg/L	KPH (LOD = 0,001)	SMEWW 3114B:2017
21	*E. coli**	CFU/250mL	KPH (LOD = 1)	TCVN 6187-1:2019
22	Coliforms*	CFU/250mL	KPH (LOD = 1)	TCVN 6187-1:2019
23	*Streptococci feacal**	CFU/250mL	KPH (LOD = 1)	TCVN 6189-2:2009
24	*Pseudomonas aeruginosa**	CFU/250mL	KPH (LOD = 1)	TCVN 8881:2011
25	Bào tử vi khuẩn kị khí sulfit*	CFU/50mL	KPH (LOD = 1)	TCVN 6191-2:1996

Ghi chú/ *Note:*

- *KPH: Không phát hiện / Not detected.*
- *LOD: Giới hạn phát hiện của phương pháp / Limit of detection of method.*
- *LOQ: Giới hạn định lượng của phương pháp / Limit of Quantitation of method.*

PHÒNG KIỂM NGHIỆM
QC Manager

VŨ THỊ KIM THANH

VIỆN TRƯỞNG
DIRECTOR

ThS. TRỊNH CÔNG SƠN

1. *Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/ Test result in this report are valid only for the items tested.*
2. *Không được trích dẫn một phần kết quả này nếu không được sự đồng ý của VNTEST/ This report will not be reproduced or republished without VNTEST approval.*
3. *Tên mẫu và tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của khách hàng/ Name of sample and customer are written as customer's request.*
4. *Các chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025:2017 đánh dấu (*), thực hiện bởi nhà thầu phụ đánh dấu (**)/ Items are accredited ISO/IEC 17025:2017 (*), items are tested by subcontractors (**).*
5. *Chỉ tiêu được Bộ Nông nghiệp & Phát triển nông thôn chỉ định đánh dấu (a), được Bộ Tài nguyên & Môi trường cấp giấy chứng nhận Vimcerts đánh dấu (b)/ Items designated by Ministry of agriculture and rural development (a), The Ministry of Natural Resources and Environment issued a certificate of eligibility to provide environmental monitoring services (b).*
6. *Không nhận khiếu nại trong trường hợp không có mẫu lưu hoặc hết hạn lưu mẫu theo quy định/ We shall not accept any complaint in case the retention samples are expired or lack of retention samples.*

TỔNG CỤC TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG
Directorate for Standards Metrology and Quality
TRUNG TÂM KỸ THUẬT TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG 1
Quality Assurance and Testing Center 1
Trụ sở chính: Số 8 Hoàng Quốc Việt - Cầu Giấy - Hà Nội
Tel: 024 38361399 • Fax: 024 38361199 • Web: www.quatest1.com.vn
Cơ sở 2: Khu CN Nam Thăng Long - Bắc Từ Liêm - Hà Nội
Tel: 024 32191002 • Fax: 024 32191001

Quatest 1

VILAS 028

Số/No: 23/TN4/0969

KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST RESULT

Tên mẫu: *Name of sample*	**Nước qua máy lọc nước ion kiềm Ecomic**
Khách hàng: *Customer*	**CÔNG TY CỔ PHẦN XNK SYSTEM WATER ECOJAPAN VIỆT NAM**
Số lượng mẫu: *Quantity*	**1 chai**
Ngày nhận mẫu: *Date of receiving*	**28/06/2023**
Tình trạng mẫu: *Status of sample*	**Mẫu trong chai nhựa**
Thời gian thử nghiệm: *Test duration*	**Từ ngày: 28/06/2023** *From* — **Đến ngày: 07/07/2023** *To*
Ngày hoàn thành *Completion date:*	**07/07/2023**

Hà Nội, ngày 07 tháng 7 năm 2023

TRƯỞNG PHÒNG
THỬ NGHIỆM THỰC PHẨM
Head of Lab

Nguyễn Trần Quân

GIÁM ĐỐC
Director

PHÓ GIÁM ĐỐC
Nguyễn Ngọc Châm

1. *Phiếu kết quả này chỉ có giá trị đối với mẫu thử do khách hàng đưa.*
   This test results is value only for samples taken by customer.
2. *Không được trích sao một phần kết quả này nếu không được sự đồng ý của trung tâm Kỹ thuật 1.*
   This test results shall not reproduced except in full, without the written approved of QUATEST 1.
3. *Tên mẫu và tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của khách hàng.*
   Name of sample and customer are written as customer's request.

Trụ sở chính: Số 8 Hoàng Quốc Việt Cầu Giấy - Hà Nội
Tel: 024 38361399 • Fax: 024 38361199
Web: www.quatest1.com.vn
Cơ sở 2: Khu CN Nam Thăng Long Bắc Từ Liêm - Hà Nội
Tel: 024 32191002 • Fax: 024 32191001

Số/No: 23/TN4/0969

KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST RESULT

STT *Item*	Tên chỉ tiêu *Specifications*	Đơn vị *Unit*	Phương pháp thử *Test methods*	Mức quy định *Limits* (***)	Kết quả *Results*
1	Hàm lượng Sb(*)	mg/l	EPA 200.8	≤ 0,02	KPH (LOD =0,001)
2	Hàm lượng As(*)	mg/l	EPA 200.8	≤ 0,01	KPH (LOD =0,001)
3	Hàm lượng Cd(*)	mg/l	EPA 200.8	≤ 0,003	KPH (LOD =0,001)
4	Hàm lượng Cr(*)	mg/l	EPA 200.8	≤ 0,05	KPH (LOD =0,01)
5	Hàm lượng Pb(*)	mg/l	EPA 200.8	≤ 0,01	KPH (LOD =0,001)
6	Hàm lượng Mn(*)	mg/l	EPA 200.8	≤ 0,4	KPH (LOD =0,01)
7	Hàm lượng clorat	mg/l	US EPA Method 300.0	≤ 0,7	KPH (LOD = 0,1)(**)
8	Hàm lượng clorit	mg/l	"	≤ 0,7	KPH (LOD= 0,1)
9	Hàm lượng Bromat	mg/l	"	≤ 0,01	KPH (LOD =0,003)
10	pH		TCVN 6492 : 2011	KQD	9,2

CENTER FOR TESTING AND CERTIFICATION - TQC CGLOBAL

GIẤY CHỨNG NHẬN

TQC
BỀN VỮNG CÙNG PHÁT TRIỂN

Chứng nhận quy phạm thực hành sản xuất tốt (GMP) của

HỢP TÁC XÃ DU LỊCH NÔNG NGHIỆP THANH THỦY

Địa chỉ: Khu 6, Xã Tu Vũ, Huyện Thanh Thủy, Tỉnh Phú Thọ, Việt Nam.

Địa điểm sản xuất: Khu 11, Xã Đồng Trung, Huyện Thanh Thủy, Tỉnh Phú Thọ, Việt Nam.

Được đánh giá và phù hợp với các yêu cầu của tiêu chuẩn quốc tế về hệ thống quản lý an toàn thực phẩm theo:

GMP Codex Alimentarius

(TCVN 5603:2023 - Ref CXC 1-1969, Revised 2020)

Cho lĩnh vực: Sản xuất và cung cấp nước uống đóng chai, nước khoáng ion kiềm đóng chai, đóng bình.
(Mã lĩnh vực/Food code: CIV)

Số Giấy chứng nhận	:	TQC.09.6194	**Ngày bắt đầu chu kỳ**	:	03/08/2024
Loại hình cấp	:	Chứng nhận lần đầu	**Phiên bản**	:	01
Ngày hiệu lực	:	03/08/2024	**Ngày kết thúc**	:	02/08/2026

Từ ngày 03/08/2025, Giấy chứng nhận này có hiệu lực nếu có Thông báo kết quả đánh giá giám sát duy trì hiệu lực của TQC CGLOBAL đi kèm theo (trong 03 năm thực hiện giám sát duy trì hiệu lực 02 lần).

Quét mã truy xuất chứng chỉ

TQC.09.6194

Dấu chứng nhận

GOOD MANUFACTURING PRACTICE GMP CODEX CXC
TQC CERTIFICATE No. TQC.6194

GIÁM ĐỐC

LIÊN HIỆP CÁC HỘI KHOA HỌC VÀ KỸ THUẬT VIỆT NAM
TRUNG TÂM KIỂM NGHIỆM VÀ CHỨNG NHẬN TQC CGLOBAL

Lã Mạnh Cường

CENTER FOR TESTING AND CERTIFICATION - TQC CGLOBAL

GIẤY CHỨNG NHẬN

TQC
BỀN VỮNG CÙNG PHÁT TRIỂN

Chứng nhận hệ thống quản lý an toàn thực phẩm của

HỢP TÁC XÃ DU LỊCH NÔNG NGHIỆP THANH THỦY

Địa chỉ: Khu 6, Xã Tu Vũ, Huyện Thanh Thủy, Tỉnh Phú Thọ, Việt Nam.

Địa điểm sản xuất: Khu 11, Xã Đồng Trung, Huyện Thanh Thủy, Tỉnh Phú Thọ, Việt Nam.

Được đánh giá và phù hợp với các yêu cầu của tiêu chuẩn quốc tế:

ISO 22000:2018

Cho lĩnh vực: Sản xuất và cung cấp nước uống đóng chai, nước khoáng ion kiềm đóng chai, đóng bình.

(Mã lĩnh vực/Food code: CIV)

Số Giấy chứng nhận	:	TQC.03.6194	**Ngày bắt đầu chu kỳ**	:	03/08/2024
Loại hình cấp	:	Chứng nhận lần đầu	**Phiên bản**	:	01
Ngày hiệu lực	:	03/08/2024	**Ngày kết thúc**	:	02/08/2027

Từ ngày 03/08/2025, Giấy chứng nhận này có hiệu lực nếu có Thông báo kết quả đánh giá giám sát duy trì hiệu lực của TQC CGLOBAL đi kèm theo (trong 03 năm thực hiện giám sát duy trì hiệu lực 02 lần).

Quét mã truy xuất chứng chỉ

TQC.03.6194

Dấu chứng nhận

ISO 22000 FOOD SAFETY MANAGEMENT SYSTEM CERTIFIED

TQC CERTIFICATE No. TQC.6194

Dấu công nhận

VICAS 063-FSMS

IAF

IAF - MLA

GIÁM ĐỐC

TRUNG TÂM KIỂM NGHIỆM VÀ CHỨNG NHẬN TQC CGLOBAL

Lã Mạnh Cường

LIÊN HIỆP CÁC HỘI KHOA HỌC VÀ KỸ THUẬT VIỆT NAM
VIỆN NGHIÊN CỨU PHÁT TRIỂN TIÊU CHUẨN CHẤT LƯỢNG

VICAS 083 - FSMS

GIẤY CHỨNG NHẬN

CÔNG TY CỔ PHẦN XNK SYSTEM WATER ECOJAPAN VIỆT NAM

Tầng 4, Số 229 đường Quang Trung, phường Quang Trung, quận Hà Đông, thành phố Hà Nội, Việt Nam
Địa chỉ sản xuất: Khu 11, xã Đồng Trung, huyện Thanh Thủy, tỉnh Phú Thọ, Việt Nam

đã được đánh giá phù hợp với các yêu cầu của tiêu chuẩn:

HACCP CODEX (CXC 1-1969), Rev 2020

Hệ thống Phân tích mối nguy và điểm kiểm soát tới hạn - HACCP

cho lĩnh vực:

Sản xuất và kinh doanh nước ion kiềm, nước tinh khiết(*)

(Code: FI; CIV)

Số giấy chứng nhận: **HP 296;** Mã số: **296-24-01/00**
Ngày chứng nhận lần đầu: **04 / 10 / 2024**
Hiệu lực Giấy chứng nhận: **Từ ngày 04 / 10 / 2024 đến ngày 03 / 10 / 2027**

(Để duy trì hiệu lực 3 năm Giấy chứng nhận, đơn vị phải hoàn tất thủ tục đánh giá giám sát Lần 1 trước ngày 03 / 10 / 2025, giám sát Lần 2 trước ngày 03 / 10 / 2026)

HỘI ĐỒNG CHỨNG NHẬN
CHỦ TỊCH

GS. TS. Nguyễn Hồng Sơn

KT. VIỆN TRƯỞNG
PHÓ VIỆN TRƯỞNG

TS. Ngô Tất Thắng

VIỆN NGHIÊN CỨU PHÁT TRIỂN TIÊU CHUẨN CHẤT LƯỢNG
Địa chỉ: Số 52/46, đường Liên Mạc, P. Liên Mạc, Q. Bắc Từ Liêm, thành phố Hà Nội, Việt Nam
Điện thoại: 024 2266 1111/ 0981851111; Website: issq.org.vn; Email: tcvn@issq.org.vn

Ghi chú: - (*) Phạm vi được công nhận Hệ thống Phân tích mối nguy và điểm kiểm soát tới hạn phù hợp theo tiêu chuẩn ISO/IEC 17021-1:2015 & ISO/IEC 22003-1:2022

GLOBAL INSPECTION & CERTIFICATION NETWORK - CGLOBAL

CERTIFICATE
OF FDA REGISTRATION

This certificate of Registration certifies that:

SYSTEM WATER ECOJAPAN VIET NAM IMPORT EXPORT JOINT STOCK COMPANY - THANH THUY BRANCH

Address: Area 11, Dong Trung Commune, Thanh Thuy District, Phu Tho Province, Vietnam

has registered with the US Food and Drug Administration pursuant to Bioterrorism Act of 2002 and the Food Safety Modernization Act.

FDA REGISTERED

US FDA Registration Number : **11634333318**
Expiration Date : **December 31, 2025**
US Registration Agent : **Richard William Oliver Farnsworth**
705 N A ST, Easley, SC 29640-2141, United States

This certificate affirms that the above-named facility is registered with the US FDA pursuant to the regulations required by the US laws. This registration has been verified as effective by CGLOBAL as of the date below, unless such registration has been terminated after issuance of this Certificate. CGLOBAL makes no additional representations or warranties, nor does this certificate carry any to any person or entity other than the named certificate holder, for whose sole benefit it is issued. CGLOBAL assumes no liability to any person or entity in connection with the foregoing. CGLOBAL. CGLOBAL is not affiliated with the U.S. Food and Drug Administration.

Scan to verify:
CGLOBAL.FDA.9019

Certificate Number: CGLOBAL.FDA.9019

Signed date: 14/12/2024

The validity of certificate: From 14/12/2024 to 31/12/2025

Verify certificate at: https://cglobal.us/verify-certificate

Richard William Oliver Farnsworth
Chairman of Certification Board &
General Director of Global Inspection and Certification Network (CGLOBAL) CORP. (California & South Carolina, United States); Phone: +1 (424) 570-3124; Email: certify@cglobal.us; **Website:** https://cglobal.us

CGLOBAL OCEANIA (Australia) | CGLOBAL ASIA (China) | CGLOBAL ASEAN (Singapore, Vietnam, Cambodia, Laos) | CGLOBAL EUROPE (Germany & Hungary) | CGLOBAL AMERICAS (United States)


THƯƠNG HIỆU UY TÍN
SẢN PHẨM CHẤT LƯỢNG
DỊCH VỤ TIN DÙNG
NĂM 2023
CÔNG TY CỔ PHẦN XNK SYSTEM WATER ECOJAPAN VIỆT NAM
TOP 10
THƯƠNG HIỆU UY TÍN QUỐC GIA NĂM 2023


ARUKA
TOP 50
GLOBAL EXCELLENT BRAND AWARDS
THANH THUY
AGRICULTURAL TOURISM COOPERATIVE


ARUKA


ARUKA




HASAKA



TIÊU CHUẨN CHẤT LƯỢNG KÉP

TẠI VIỆT NAM

ARUKA & ECOMIC

Sản phẩm vượt qua những kiểm định khắt khe nhất
để đạt chuẩn nước uống trực tiếp

QCVN 6-1:2010/BYT

của Bộ Y tế Việt Nam.

Đồng thời, nhà máy sở hữu hệ thống chứng nhận
an toàn thực phẩm cao nhất toàn cầu:

ISO 22000:2018 | **HACCP** | **GMP Codex** | **FDA (Mỹ)**



Eco mic
HYDROGEN JAPAN

HỆ THỐNG TẠO NƯỚC ION KIỀM TỰ NHIÊN

MÁY LỌC NƯỚC HYDROGEN ION KIỀM TỰ NHIÊN

6 CHỨC NĂNG – CHO MỌI NHU CẦU



CÔNG NGHỆ ĐIỆN LI
Tạo nước ion kiềm tự nhiên giàu Hydrogen

GIÀU HYDROGEN
Chống oxy hóa mạnh hỗ trợ sức khỏe toàn diện

NƯỚC SẠCH TINH KHIẾT
Đạt chuẩn QCVN 6-1:2010/BYT ISO 9001:2015

01 NƯỚC TINH KHIẾT



Uống trực tiếp, pha sữa, uống thuốc

pH ~ 7.0

02 NƯỚC TRẺ EM



Pha sữa cho bé, uống hàng ngày

pH ~ 6.0

03 NƯỚC HYDROGEN



Giàu Hydrogen, chống oxy hóa, tăng cường sức khỏe

pH ~ 9.0

04 NƯỚC KHOÁNG



Bổ sung khoáng chất tự nhiên, uống hàng ngày

pH ~ 8.5

05 NƯỚC THỰC PHẨM



Ngâm rửa rau củ, sơ chế thực phẩm

pH ~ 10.0

06 NƯỚC KHOÁNG NÓNG



Pha trà, cà phê, nấu ăn, thư giãn

pH ~ 10.5

LOẠI BỎ CLO, VI KHUẨN, KIM LOẠI NẶNG

TĂNG CƯỜNG SỨC ĐỀ KHÁNG, HỖ TRỢ TIÊU HÓA

CHỐNG OXY HÓA, LÀM CHẬM QUÁ TRÌNH LÃO HÓA

CÔNG NGHỆ NHẬT BẢN
AN TOÀN – HIỆU QUẢ – BỀN BỈ

Ecomic

FREESHION KARIN

HỆ THỐNG TẠO NƯỚC ION KIỀM TỰ NHIÊN



DÒNG 1

NHỎ GỌN - TIỆN LỢI - TINH TÚY

NƯỚC TINH KHIẾT



Sạch tinh khiết
An toàn mỗi ngày

NƯỚC HYDROGEN



Giàu Hydrogen
Chống oxy hóa

NƯỚC TRẺ EM



Dịu nhẹ - An toàn
Tốt cho bé yêu



DÒNG 2

HIỆN ĐẠI - BỀN BỈ - HIỆU SUẤT CAO

NƯỚC TINH KHIẾT



Sạch tinh khiết
An toàn mỗi ngày

NƯỚC HYDROGEN



Giàu Hydrogen
Chống oxy hóa

NƯỚC TRẺ EM



Dịu nhẹ - An toàn
Tốt cho bé yêu



DÒNG 3

ĐA NĂNG - CAO CẤP - CHĂM SÓC TOÀN DIỆN

NƯỚC TINH KHIẾT



Sạch tinh khiết
An toàn mỗi ngày

NƯỚC HYDROGEN



Giàu Hydrogen
Chống oxy hóa

NƯỚC TRẺ EM



Dịu nhẹ - An toàn
Tốt cho bé yêu

NƯỚC KHOÁNG KIỀM



Bổ sung khoáng chất
Cân bằng cơ thể

NƯỚC NÓNG KIỀM



Pha trà, cà phê
Thư giãn,
tốt cho sức khỏe

NƯỚC THỰC PHẨM



Rửa rau củ, trái cây
Khử khuẩn,
khử độc hiệu quả

CÔNG NGHỆ HIỆN ĐẠI
Tạo nước ion kiềm tự nhiên giàu Hydrogen

AN TOÀN - CHẤT LƯỢNG
Đạt tiêu chuẩn quốc tế ISO 9001:2015

TỐT CHO SỨC KHỎE
Nâng cao sức khỏe mỗi ngày cho cả gia đình

THÂN THIỆN MÔI TRƯỜNG
Giảm thiểu rác thải nhựa bảo vệ hành tinh xanh

CÔNG TY CP TẬP ĐOÀN ARUKA

NƯỚC KHOÁNG KIỀM TỰ NHIÊN

ARUKA

Sức khoẻ cho mọi nhà

KHOÁNG TỰ NHIÊN
Ca – Mg – K – Na

KIỀM TỰ NHIÊN
pH 8.5 – 9.5

CÂN BẰNG CƠ THỂ
Hỗ trợ sức khỏe mỗi ngày

Mạch nguồn Thanh Thủy
Tinh tuý thiên nhiên



GMP · ISO 22000:2018 · HACCP · FDA · TOP 10 VIỆT NAM 2023 · TOP 50 ASIA 2024

TRUY CẬP WEB
ARUKA.VN

Người bạn đồng hành trong cuộc sống Aruka



VÌ MỘT CUỘC SỐNG KHỎE MẠNH HƠN

Mạch nguồn Thanh Thủy
TINH TÚY THIÊN NHIÊN

TRUY CẬP QUẢN LÝ NPP - ĐẠI LÝ